

EL MILITANTE

ADENTRO

St. Paul, Minnesota: mitin en sede sindical defiende derechos obreros

—PÁG. 10

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 70/NO. 16

24 DE ABRIL DE 2006

2 millones por los derechos de inmigrantes

Muchos paran labores, se suman a protestas en EE.UU. diciendo: ‘¡Somos trabajadores y no criminales! ¡Legalización ya!’

500 mil en capital

POR SAM MANUEL

WASHINGTON—Más de medio millón de personas se concentraron aquí el 10 de abril en lo que constituyó la manifestación más grande del Día Nacional de Acción por la Justicia para los Inmigrantes. La enorme multitud incluía a columnas de trabajadores de hoteles y restaurantes, constructores, parqueadores y muchas otras personas que abandonaron el trabajo temprano o se tomaron el día libre.

Las protestas, que se dieron en más de 100 ciudades, fueron convocadas por la Coalición Inmigratoria Nacional de la Capital, que agrupa a sindicatos, organizaciones pro derechos de inmigrantes, iglesias y grupos estudiantiles.

La concentración en Washington se dio un día después de una protesta enorme en Dallas, que según la policía aglutinó entre 350 mil y 500 mil personas. Ese día las manifestaciones más grandes congregaron a 50 mil en San Diego; 30 mil en St. Paul, Minnesota, y Fort Worth, Texas; y 25 mil en Salt Lake City.

Al día siguiente, además de Washington, se dieron protestas grandes en muchas ciudades: 125 mil en Nueva York; 100 mil en Phoenix; 75 mil en Ft. Myers, Florida; 50 mil en Atlanta y Houston, y entre 10 mil y 20 mil en otras 13 ciudades. En total se movilizaron casi 2 millones de personas a nivel nacional.

La gran mayoría de los manifestantes en Washington eran oriundos de América Latina. Pero muchos otros eran inmi-

Sigue en la página 11



David Adame (arriba); Militante/Frank Forrestal (abajo)

Arriba: En Homestead, Florida, cuando el director de una escuela secundaria cerró los portones, jóvenes treparon el cerco para unirse a marcha del 7 de abril de 600 personas. Abajo: en Sioux City, Iowa, sindicato de obreros de la carne encabeza marcha del 10 de abril.

125 mil en N.Y.

POR MARTÍN KOPPEL

NUEVA YORK—“¡Legalización ya!” y “¡Amnistía!” fueron consignas populares entre las 125 mil personas que se concentraron frente a la alcaldía de esta ciudad el 10 de abril. La manifestación, que colmó la avenida Broadway por media milla, aglutinó a trabajadores de diversas nacionalidades.

El tema de muchos de los discursos y de las pancartas era de oposición al proyecto de ley HR 4437, el llamado proyecto Sensenbrenner, aprobado por la Cámara de Representantes en diciembre. Esa medida, de promulgarse, convertiría en delito grave el vivir en Estados Unidos sin los documentos requeridos y autorizaría la construcción de un cerco a lo largo de la frontera con México. Se calcula que 12 millones de trabajadores inmigrantes viven en Estados Unidos.

En un ambiente celebratorio, decenas de miles de personas, muchas de ellas en la primera manifestación de su vida, se mostraban animados por la masiva concurrencia y la sensación de su fuerza potencial.

Exclamaciones de “Sí se puede” retumbaban a lo largo de las 12 cuadras de la marcha. Miles coreaban y portaban pancartas reclamando el derecho de obtener la residencia legal para vivir y trabajar en este país sin temor a ser despedido o deportado, para viajar libremente a su país de origen y para juntarse con sus seres queridos.

“Nosotros cocinamos mientras usted...”
Sigue en la página 11

“Una lección práctica para la clase obrera sobre cómo luchar y vencer” Nuestra historia aún se está escribiendo

“¿Por qué es importante este libro fuera de Cuba, y sobre todo en Estados Unidos? La respuesta más sencilla es la más precisa. Porque lo necesitan los que se encuentran en las primeras filas de la lucha de clases, estén donde estén”.

— **Mary-Alice Waters**,

Editora de *Nuestra historia aún se está escribiendo*, en la Feria Internacional del Libro en La Habana febrero de 2006

(OFERTA ESPECIAL: \$15 con suscripción al ‘Militante’)



PARTICIPE en una discusión de por qué el presente capitalista y el futuro socialista del pueblo trabajador en Estados Unidos están entrelazados con el ejemplo vivo de la Revolución Cubana.

Oradores:

Mary-Alice Waters, Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores
Jacob Perasso, Juventud Socialista; y otros

Sábado 22 de abril

Recepción 4 p.m., programa 5 p.m., cena después

Nueva YorkVillage Community School, auditorio
272 W. 10th Street (esq. Washington St.)**Reunión de la Juventud Socialista:** domingo 23 de abril

Patrocinado por el Partido Socialista de los Trabajadores y la Juventud Socialista
Para obtener más información, ver el directorio en la página 8

Venezuela asume algunos yacimientos petroleros; grupo juvenil celebra congreso

POR NATALIE DOUCET
Y OLYMPIA NEWTON

TACARIGUA DE LA LAGUNA, Miranda, Venezuela—Casi 400 delegados se dieron cita aquí del 31 de marzo al 2 de abril en el Tercer Consejo Patriótico de la Juventud de la Quinta República (JVR), el grupo juvenil del partido gobernante, el Movimiento Quinta República (MVR).

Del director: Ayude al ‘Militante’ ganar 2 mil nuevos lectores y recaudar \$90,000

Estimado lector:

El 8 de abril, al iniciarse las masivas movilizaciones por los derechos de los inmigrantes en Estados Unidos, el *Militante* lanzó una campaña de suscripciones de siete semanas y una

Sigue en la página 10

El segundo día de la conferencia el gobierno venezolano, encabezado por el presidente Hugo Chávez, tomó control de los yacimientos petrolíferos administrados por dos enormes empresas de energéticos, Total de Francia y Eni de Italia. Estas habían impugnado las reglas que otorgan un interés mayoritario al estado en la explotación de 32 yacimientos. Unos días antes, el ministro de energía Rafael Ramírez dijo a la prensa que el gigante petrolero norteamericano ExxonMobil ya no era bienvenido en el país.

Muchos de los delegados al congreso de la JVR participan en los programas sociales promovidos por el gobierno para ofrecer cursos básicos de alfabetización, enseñanza secundaria y cursos universitarios para trabajadores. Otros participaban en la campaña para establecer clínicas —donde trabajan cientos de médicos voluntarios cubanos— en barrios obreros y zonas

Sigue en la página 11

Washington: marcha medio millón

Viene de la portada

grantes de Asia, Africa y el Caribe.

Muchos llevaban carteles en contra de la HR 4437, un proyecto de ley propuesto por el congresista republicano James Sensenbrenner y aprobado por la Cámara de Representantes. De promulgarse, la ley convertiría en delito grave el estar en Estados Unidos sin tener los documentos requeridos, y el ayudar a inmigrantes indocumentados.

En sus cánticos y carteles, los manifestantes reclamaron sus derechos: “¡Amnistía ya!” rezaban muchas pancartas. Muchos coreaban “¡Sí se puede!”, “*¡Bush escucha, inmigrantes en la lucha!*” y “Hoy marchamos, mañana votamos”.

La manifestación también adquirió el carácter de un paro laboral. Cientos de miles de trabajadores se ausentaron de sus empleos, en muchos casos instados por su sindicato a parar labores por un día y sumarse a la protesta. Un artículo en el *Washington Post* fechado el 8 de abril describió cómo organizadores del sindicato de la construcción LIUNA promovieron la manifestación visitando centros de trabajo en esta región.

“¿Vamos el lunes, muchachos?” preguntó el organizador Miguel Caballo mientras repartía volantes a trabajadores en obras de construcción cerca del aeropuerto Dulles, informó el *Post*.

“Yo sí tengo papeles”, dijo Walter Salazar, un miembro del sindicato que aceptó el volante que le dio Caballo. “Pero voy a apoyar a los que no tienen”.

“Seas residente, ciudadano o indocumentado, todos tenemos que oponernos a estas propuestas”, dijo al *Militante* Ernesto Rivera, delegado del Local 99 del sindicato

de ingenieros operadores. “Una vez que criminalicen o impongan ciertas condiciones a un determinado grupo de trabajadores, le harán lo mismo a todo el mundo”.

“Los latinos están tomando la delantera, pero nosotros no nos quedamos atrás”, dijo Jian Li, quien emigró de China con sus padres en 1990.

En el mitin hablaron funcionarios de los sindicatos de servicios SEIU y de la industria alimenticia UFCW, así como John Sweeny, presidente de la central sindical AFL-CIO.

También habló el senador demócrata Edward Kennedy, patrocinador de otro proyecto de “reforma inmigratoria” junto con el republicano John McCain. La propuesta McCain-Kennedy exigiría que los trabajadores indocumentados pagaran unas fuertes cuotas para formar parte de una reserva de “trabajadores huésped”. Además tendrían que mantener sus empleos por seis años —poniéndolos a la merced de su patrón— tras lo cual podrían solicitar la residencia permanente.

“Hay algunos que nos dirían que ustedes son mi enemigo”, dijo al público Gerry Hudson, vicepresidente del SEIU. “Dicen que los trabajadores inmigrantes les quitan trabajos a los negros. Pero recuerdo que hace 400 años, mis antepasados fueron traídos aquí a la fuerza para hacer trabajo que nadie más quería hacer”, dijo Hudson ante los aplausos de los manifestantes.

Grupos de afroamericanos asistieron a la protesta para solidarizarse con sus compañeros de trabajo, vecinos y compañeros de clase.

“Aquí hay muchos estudiantes de nuestra escuela”, dijo Keisha Adams, alumna de la escuela secundaria Cardozo.

125 mil protestan en Nueva York

Viene de la portada

des comen”, señalaba una trabajador con su letrero pintado a mano.

“Si nos vamos, ¿quién va a construir tu cerco?” rezaba otro cartel, burlándose de los que promueven la HR 4437.

Muchos llevaban pancartas que declaraban, “Somos trabajadores, no criminales”. O simplemente “Somos trabajadores”.

Otra consigna popular decía, “Ya llegamos, y trabajamos, y solo muertos nos callamos”.

Entre la multitud de consignas se veía “Somos América!” y “Legalizar a todos!”

Fue una manifestación proletaria. Entre los muchos que marcharon se encontraban trabajadores de restaurantes, niñeras, constructores, hoteleros, costureras, obreros de la industria alimenticia y taxistas. Muchos salieron del trabajo temprano para participar en la manifestación.

Muchos eran inmigrantes de Latinoamérica, la mayoría nacidos en México. Pero muchos provenían de China, Pakistán, Irlanda, Corea, Filipinas, Haití, Africa Occidental o de las Antillas de habla inglesa. Había una columna enorme que llegó del barrio chino que contaba con muchos trabajadores de restaurantes y de la costura. Se veían carteles en inglés, español, francés, chino, urdu, y árabe.

Los organizadores de la marcha insistieron en que los manifestantes trajeran banderas norteamericanas y repartieron miles de banderitas. Muchos trajeron las banderas de sus países nativos: de México, República Dominicana, El Salvador, Ecuador, Colombia, Polonia y otros más.

Algunos contingentes obreros marcharon con las banderas de sus sindicatos: el sindicato de la construcción LIUNA con sus camisetas color naranja, el Local 32BJ del sindicato de empleados públicos SEIU, el UNITE HERE, el sindicato de la industria alimenticia UFCW, el transportista TWU y el Local 1199 del SEIU que representa a trabajadores de la salud.

“Sin papeles no podemos pedir mejores salarios o derechos. Queremos vivir sin temor, sin trabajar en la sombra”, dijo José Adán, un obrero de restaurante de 32 años.

“Necesitamos amnistía para todos”, dijo Elda Sandre, de 26 años, nacida en Puebla, México. “Vine para mostrar que somos muchos”. Sandre, trabajadora doméstica, portaba un cartel que decía, “Somos la fuerza”.

Mamadou Diallo, un trabajador de un barco pesquero, dijo, “Ya tengo 10 años en Estados Unidos. No he cometido delito alguno. No somos criminales”. Diallo, oriundo

de Mali, añadió, “Estamos aquí para exigir papeles para todos los inmigrantes”.

Muchos de los manifestantes eran inmigrantes con documentos que apoyaban la legalización de los indocumentados. Uno de ellos, Kelvin Santana, de 26 años, miembro del Local 888 del UFCW, trabajaba en la planta de Goya Foods en Seacaucus, Nueva Jersey. “Ahí somos como las Naciones Unidas. Estoy aquí para mostrar que vamos a luchar por los mismos derechos, y no solo para los hispanos. Había unos 60 miembros del UFCW de la planta Goya en la marcha.

Griffin Smith, de 21 años, dijo que formaba parte de un grupo nutrido de estudiantes de la Universidad de Nueva York. “No me gusta ninguna de las propuestas ante el Congreso. Personalmente, yo estoy a favor de que se abran las fronteras”, afirmó.

“Tenemos que apoyarnos los unos a los otros, seamos legales o ilegales”, dijo Darwin Coronel, un mesero nacido en Ecuador. Todas las propuestas de ley de inmigración “tienen más o menos restricciones, pero prefiero la McCain-Kennedy por ser la mejor opción”.

La manifestación del 10 de abril, como la que se dio en esta ciudad 11 días antes en la que participaron 25 mil personas, fue promovida diariamente por los medios de difusión en español, iglesias, grupos comunitarios, varios sindicatos importantes y las oficinas de algunos políticos demócratas.

Entre los oradores hubo muchos funcionarios públicos, incluidos los senadores Hillary Clinton y Charles Schumer, el fiscal general estatal y candidato demócrata a gobernador Eliot Spitzer, y los congresistas José Serrano, Nydia Velázquez y Charles Rangel. Muchos de ellos se pronunciaron a favor de la propuesta McCain-Kennedy, calificándola como “un camino hacia la ciudadanía”.

También hablaron Chung-Wha Hong, directora ejecutiva de la Coalición de Inmigración de Nueva York; May Chen, vicepresidenta de UNITE HERE; y Roger Toussaint, presidente del Local 100 del TWU, así como representantes de organizaciones de trabajadores de la construcción, de trabajadoras domésticas y de inmigrantes haitianos, dominicanos, filipinos, y del Medio Oriente.

Varios oradores apoyaron la propuesta de celebrar el Primero de mayo como “un día sin inmigrantes”, instando a los inmigrantes a que ese día no hagan compras, ni vayan al trabajo o la escuela, y que participen en marchas locales por el Día Internacional de los Trabajadores. Muchos de los manifestantes respondieron con entusiasmo, gritando “Huelga, huelga!”

Venezuela

Viene de la portada

rurales que anteriormente habían tenido poco acceso a la asistencia médica.

El objetivo principal de la JVR este año es ganar 10 millones de votos para reelegir a Chávez en los comicios presidenciales del 3 de diciembre. Cómo movilizarse para lograr esta meta fue el tema central de los talleres y las sesiones plenarias.

“En estos momentos, parece que la estrategia de la oposición será boicotear las elecciones y desmovilizar al electorado,” dijo William Lara, dirigente del MVR y ministro de comunicaciones. “Si solo vota una pequeña parte del electorado, el imperialismo norteamericano puede decir que Chávez no fue elegido legítimamente, y utilizar esto como pretexto para atacarnos. Debemos prepararnos para cualquier estrategia que se les ocurra. “La JVR debería organizar patrullas de votación en los barrios para convencer a la gente de que vote, como hizo durante el referendo revocatorio en agosto”.

Durante uno de los talleres sobre relaciones internacionales, Fadi Al Aisami, delegado de Mérida, dijo, “Hay 3 millones y medio de trabajadores inmigrantes en Venezuela a los que podemos llegar e incorporar a los programas sociales. Mi padre nació en Siria, vivió en Venezuela 26 años y nunca votó”.

Entre los invitados internacionales se encontraban representantes del Frente de la Juventud Socialista de Dinamarca, la Unión de Jóvenes Comunistas de Cuba (UJC), la Juventud Comunista de Colombia (JUCO), el Movimiento Clemente Payne de Barbados, la Juventud Revolucionaria 8 de Octubre de Brasil y la Juventud Socialista en Canadá y Estados Unidos.

“Dinamarca tiene el gobierno más fascista de toda Europa”, dijo Bjorn Hansen, del Frente Juvenil Socialista de Dinamarca. “Pero hay esperanza, como lo muestran las huelgas en Francia. Venezuela ofrece esperanza a toda la izquierda porque demuestra que se puede construir el socialismo”.

“Millones de trabajadores inmigrantes y sus aliados han participado recientemente en protestas en Estados Unidos para exigir sus derechos y defenderse de los ataques antiinmigrantes”, dijo Olympia Newton de la Juventud Socialista en Estados Unidos. “Nuestras luchas se ven reforzadas por las luchas antiimperialistas de nuestros hermanos venezolanos, así como nos ha ayudado el ejemplo vivo de la Revolución Cubana. Por eso la Juventud Socialista se ha sumado a decenas de organizaciones para promover las marchas en Washington y Los Angeles el 20 de mayo y exigir ‘¡Manos fuera de Venezuela! ¡Manos fuera de Cuba!’ ”

Edwin Frías, de Barinas, propuso organizar marchas por toda Venezuela que coincidan con las manifestaciones del 20 de mayo, lo cual fue aprobado por los delegados en ese taller.

“Hay una campaña mediática internacional contra Venezuela que dice que seguimos el camino de la Revolución Cubana”, dijo Lenin Pérez, un estudiante de Caracas. “Tenemos que responder y explicar que estamos construyendo el socialismo del siglo 21, no el socialismo cubano”.

Dreyser Ojeda, estudiante de Carabobo, expresó un criterio diferente en una entrevista al *Militante*. “Tenemos mucho que aprender de los cubanos”, dijo. “Han logrado tanto con su revolución porque el pueblo está movilizado para avanzar. Nos pueden enseñar mucho”. Ojeda es uno de los miles de jóvenes venezolanos que han estudiado o estudian medicina, trabajo social u otras disciplinas en Cuba.

El gobierno venezolano tomó control de los campos petroleros manejados por Total y Eni después que la Asamblea Nacional votara que PDVSA, la empresa petrolera estatal, asumirá el 60 por ciento de las acciones en todas las empresas mixtas con capital extranjero, que representan una quinta parte de la producción petrolera del país. Unas 16 empresas extranjeras aceptaron las condiciones, pero Total y Eni exigieron una mayor parte.

Tarifas de suscripción y dónde encontrarnos

En la página 2 aparecen las tarifas de suscripción.

El directorio de la página 8 indica dónde hallar distribuidores del *Militante* y de *Nueva Internacional*, así como una gama completa de libros de Pathfinder.

St. Paul: mitin en sede sindical defiende derechos obreros

POR BECKY ELLIS

SOUTH ST. PAUL, Minnesota—“No dejaremos que se hunda el *Militante*, o que sean atacados los mineros que luchan para organizarse o su sindicato”, dijo Phil Qualy, director legislativo estatal del sindicato ferroviario UTU, a unos 60 sindicalistas, estudiantes y otros presentes en un mitin celebrado aquí el 25 de marzo en el salón del Local 789 del sindicato de la industria alimenticia UFCW. El evento se organizó para defender los derechos obreros y beneficiar al Fondo de Lucha del Militante.

“Esta es nuestra lucha,” dijo Qualy al solicitar donaciones. “Contribuir al fondo es algo honorable”.

El fondo se estableció para ayudar al *Militante* a defenderse contra una demanda judicial hostigatoria por parte de la C.W. Mining y su aliado, la Asociación Internacional del Sindicato de Trabajadores Unidos. La empresa es dueña de la mina Co-Op cerca de Huntington, Utah.

El Fondo de Lucha del Militante también divulga las luchas de los otros acusados en este caso: El sindicato minero UMWA y 16 antiguos mineros de la Co-Op que han luchado para lograr la representación del UMWA.

Bernie Hesse, director organizativo del Local 789 del UFCW, moderó el evento. Los asistentes llegaron de todas partes del Medio Oeste, incluyendo Des Moines, Iowa; Muscoda, Wisconsin; Austin, Minnesota; y Chicago. Participaron media docena de miembros del Local 789, así como cinco miembros del Local 33 del sindicato de mecánicos AMFA, el cual ha estado en huelga contra la aerolínea Northwest desde el verano pasado. También estuvo presente Ken Hooker, presidente del Local 1833 del sindicato mecanometalúrgico IAM Local 1833, que organiza a los cargadores y agentes de viaje en Northwest aquí.

Participaron asimismo una docena de estudiantes de la región. Uno decidió asistir tras conocer a partidarios del Fondo de Lucha del Militante esa tarde en un mitin de 70 personas frente a un hotel en Minneapolis contra las “termittas”, contratistas de la construcción que no pagan horas extras de trabajo y que se conocen por muchas otras prácticas antiobreras. Entre los oradores en esta protesta estaba Bill Estrada, ex minero de la Co-Op y uno de los dirigentes de la lucha de sindicalización en esa mina, así como uno de los acusados en la demanda de la C.W. Mining. Habló sobre la lucha de los mineros de Utah y solicitó apoyo al Fondo de Lucha del Militante. Los sindicalistas presentes donaron \$478 al fondo.

Cómo comenzó la lucha

“Cuando declaramos a la prensa que ganábamos apenas \$6 la hora, que no había ni baños ni casilleros para las mujeres, que había equipo defectuoso, que las condiciones de trabajo eran inseguras, y que nos trataban de forma indigna, los patrones dijeron que los estábamos difamando”, relató Estrada a los presentes. “Dijeron que cometíamos *racketeering* [fraude] al recaudar fondos para la lucha en apoyo al UMWA. Los patrones pretenden convertirnos de víctimas en criminales”.

Unos 75 mineros de Co-Op, muchos oriundos de México, comenzaron a luchar en 2003 por ser representados por el UMWA. La C.W. Mining impuso un paro

patronal contra los mineros que abandonaron labores cuando la patronal despidió a un sindicalista en septiembre de ese año. Los trabajadores convirtieron el paro patronal en una huelga de 10 meses. Los mineros consiguieron amplio apoyo en Estados Unidos y otros países.

En junio de 2004 la Junta Nacional de Relaciones Laborales (NLRB) negoció un acuerdo entre la compañía y el UMWA, ofreciendo restituir a los obreros. El abogado de la compañía declaró en el tribunal el 17 de febrero que la empresa no había anticipado que la mayoría de los mineros regresarían. Pero muchos sí regresaron, obligando a la NLRB a organizar una votación por la representación sindical en diciembre de 2004. Justo antes del voto, la patronal despidió a la mayoría de los mineros con el pretexto que no tenían documentos correctos para trabajar. La compañía hizo esta declaración en vísperas de la votación.

Cuando te organizas, ganas apoyo y logras avances, los patrones contraatacan, dijo Estrada. La C.W. Mining presentó su demanda contra los trabajadores, el UMWA, periódicos que incluían el *Militante* y otros, alegando difamación y una conspiración para defraudar a la compañía.

Estrada citó declaraciones de los abogados del UMWA tomadas de las actas de la corte del 17 de febrero. Esta demanda “pretendía intimidar a la prensa y la lucha de sindicalización, no solo de los trabajadores de C.W. Mining sino en otras partes del estado y del país”, declaró a la corte Judy Rivlin, abogada del UMWA.

Intento de intimidar a mineros

La mayoría de los mineros que participaron en la lucha no han regresado a México sino que permanecen en la región y han conseguido otros empleos, incluso en otras minas. Estrada señaló que una delegación de ex obreros de Co-Op fue invitada al congreso del UMWA a principios de abril. Algunos de estos mineros están ayudando en los preparativos para una conferencia sobre mujeres mineras que abordará la discriminación y el acoso sexual en el empleo.

Ayude a ganar nuevos lectores del ‘Militante’

campana de recaudación de fondos para el *Militante*.

¡Sútese a la campana para ganar por lo menos 2 mil nuevos lectores desde ahora hasta fines de mayo así como para recaudar 90 mil dólares para ayudar a que el *Militante* siga informando desde las primeras filas de la lucha de clases!

La campana despegó con mucho ímpetu cuando cientos de trabajadores y jóvenes se suscribieron al *Militante* en las movilizaciones pro derechos de los inmigrantes del 8 al 10 de abril (al cierre de la edición aún seguíamos recibiendo suscripciones de esos días).

La venta de suscripciones al *Militante* es parte íntegra de la labor de los partidarios de este periódico para promover una protesta de pequeños agricultores que son negros que tendrá lugar en Washington el 26 de abril; así como los paros y manifestaciones pro derechos de inmigrantes del Primero de Mayo a nivel nacional y otras actividades en el movimiento sindical y más allá.

Muchos lectores piden una expli-



Militante/Brian Taylor

Panelistas en mitin del 25 de marzo en sede del Local 789 en South St. Paul, Minnesota. Habla Phil Qualy. Sentados (der. a izq.): Bernie Hesse, Argiris Malapanis, Bill Estrada (parcialmente tapado), Randy Jasper, Mike Klemm y Mark Nowack.

La reciente audiencia de la corte en Salt Lake City sobre la demanda de la C.W. Mining reflejó la correlación de fuerzas en este país, también reflejada en el hecho que en los dos primeros meses del año ya han muerto 24 mineros en Estados Unidos, dijo el director del *Militante* Argiris Malapanis. Señaló que el juez federal Dee Benson declaró el 17 de febrero que desestimaría los cargos contra los dos diarios principales de Utah, el *Salt Lake Tribune* y el *Deseret Morning News*, pero que necesitaba más tiempo para decidir sobre el *Militante* y los demás acusados, que son principalmente el UMWA y sus funcionarios, los 16 mineros, y el *Militante*, su director, y varios de sus corresponsales.

“Se trata claramente de un caso de defensa obrera”, dijo Malapanis. “Se trata del derecho de los trabajadores de dar su versión de los hechos, incluso exponiendo y resistiendo condiciones de trabajo brutales y logrando apoyo. Se trata del derecho de un sindicato como el UMWA de informar a la prensa sobre una campaña de sindicalización sin temor de acusaciones de difamación. Se trata del derecho de un periódico de informar con veracidad, citando a trabajadores que luchan por un sindicato, aunque sea anónimamente por temor justificado de ser despedido, y de asegurarse que los trabajadores tengan una voz *antes* de que alguien muera en el trabajo y no después”.

Mike Klemm, director nacional de la huelga de AMFA, dijo que cuando

los mecánicos en huelga pusieron un piquete frente al hotel que hospedaba a los rompehuelgas, la aerolínea Northwest demandó a AMFA, declarando que los mecánicos habían perjudicado su negocio. “Intentaban asustarnos y desangrar nuestros recursos. Afortunadamente el juez falló contra la demanda”, dijo.

“Pareciera que a la C.W. Mining le importa menos el nivel de vida de sus trabajadores que sus propias ganancias. Y a pesar de la creciente oposición a sus métodos antisindicales, presentaron esta demanda contra el UMWA, los mineros y hasta nuestro propio periódico, el *Militante*. Tenemos que defender nuestro periódico. La libertad de expresión, la libertad de prensa son la base sobre la cual se fundó este país. Este ataque no se puede tolerar”.

Randy Jasper, agricultor de Wisconsin, recibió aplausos cuando anunció que el grupo agrícola Family Farm Defenders enviaría tractores para ayudar a los agricultores del Sur que se vieron afectados por el huracán Katrina. “Esta demanda contra el *Militante* y los demás acusados es solo el comienzo”, dijo. “Si perdemos éste, le seguirán otros ataques. Ahora es el momento de extender la solidaridad”. Los presentes contribuyeron \$1600 al Fondo de Lucha del Militante.

Para contribuir al Fondo de Lucha del Militante o para más información escriba al: Militant Fighting Fund, P.O. Box 42896, Philadelphia, PA 19101. Fax: 215-243-7986. E-mail: militantfightingfund@yahoo.com

los trabajadores resisten la arremetida patronal. También hacen falta para cubrir los gastos operativos tales como alquiler, electricidad, impresión, envío y mantenimiento. Los grandes medios de difusión capitalistas están financiados por sus patrocinadores empresariales que gastan millones en anuncios en los principales diarios y estaciones de radio y televisión. Pero el *Militante* depende de personas como usted para continuar saliendo semana tras semana.

Para ordenar un bulto de periódicos, participar en equipos para vender suscripciones o para contribuir a la campana de fondos, y para involucrar a otras personas en estas actividades, favor de contactarnos directamente (ver recuadro en la página 2) o contactar a los distribuidores más cercanos a usted (ver directorio en la página 8).

Nos da gusto contar con su colaboración. Atentamente, *Argiris Malapanis* Director